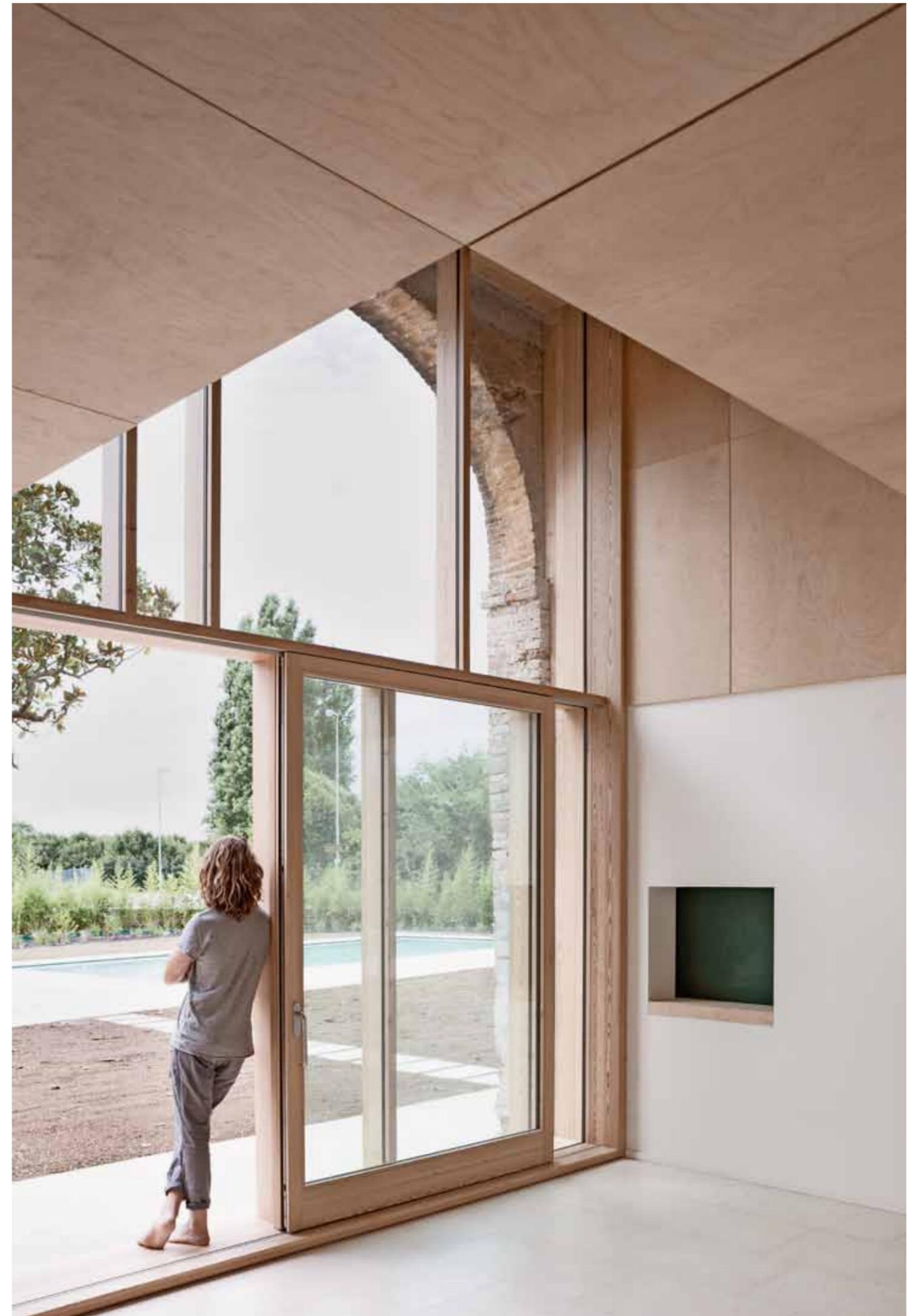


UNA QUESTIONE DI PROSPETTIVE A QUESTION OF PERSPECTIVE

txt Alice Picocchi
photos Simone Bossi



■ Le cornici asimmetriche delle tre nuove finestre e delle due porte-finestre sono elementi monolitici realizzati con pietra bianca di Verona. Nelle pagine precedenti, il grande arco che determina la doppia altezza dello spazio giorno.

■ *The asymmetrical frames of the three new windows and the two French windows are monolithic elements constructed from white Verona stone. Previous pages, the large arch that determines the double height of the living space.*



| Poco lontano da Verona una tipica cascina rivive come elegante abitazione grazie all'accurato progetto di STUDIO WOK. Che valorizza scorci e percorsi, e negli interni propone nuovi infissi di sapore scarpiano / *Not far from Verona the painstaking work of Studio Wok has given a typical farmhouse a new lease of life as an elegant residence. This project has made the most of its views and routes and the new fixtures with their Scarpian flavour in terms of the interiors*



| **AVERE SENSIBILITÀ VERSO LA TRADIZIONE** e la storia dei luoghi, ma senza nostalgie; possedere una cifra stilistica riconoscibile; scardinare i preconcetti del committente, osando e sperimentando nuove spazialità. Sono questi alcuni tratti che vanno a comporre l'identikit dello Studio Wok, giovane realtà milanese che dal 2009 confeziona progetti (soprattutto d'interni) coerenti e ragionati nel dettaglio. Ne è un esempio il recente recupero di una porzione di corte agricola a Chievo, poco lontano da Verona, trasformata da struttura rurale a casa unifamiliare di oltre 200 metri quadrati. Dopo una ricerca sulle caratteristiche storiche delle cascine della Pianura Padana, il trio di architetti (Marcello Bondavalli, Nicola Brenna e Carlo Alberto Tagliabue) ha lavorato sulle prospettive e sui collegamen-

| **THE IDENTIKIT OF STUDIO WOK IS MADE UP** of many features: a feeling for the tradition and history of places, but one that is free from nostalgia; it has a recognizable style; but this can also work to undermine preconceived ideas amongst clients and lead to experimentation with new forms of spatiality. Studio Wok is a recently founded Milanese practice that has been producing designs (especially for interiors) since 2009 which are coherent in terms of their details. An example of this work the recent renovation of a portion of a farmhouse courtyard in Chievo, not far from Verona, which has been converted from a rural structure into a single-family home of over 200 square metres. After carrying out research into the historical characteristics of the farmhouses of the Po Valley, the trio of architects (Marcello Bondavalli, Nicola Brenna and Carlo Alberto Tagliabue)



■ Il legno caratterizza gran parte degli interni: multistrato di betulla per controsoffitti, pareti e dispositivi d'arredo fisso; larice per i parquet.

■ *Wood marks much of the interiors: there is birch ply for the false ceilings, walls and fittings and larch for the parquet floor.*



ti con grande perizia e precisione. Una volta rimosso l'intonaco della facciata per riportare al vivo la materia esistente, è stato riaperto un grande arco precedentemente tamponato per farlo diventare il fulcro intorno al quale distribuire gli ambienti della casa. La nuova apertura vetrata, alta cinque metri, determina la doppia altezza dello spazio giorno, che acquista così ancora più importanza illuminando nel contempo anche il ballatoio ai piani superiori. Prendendo spunto dalla lezione di Carlo Scarpa e dalla partizione complessa dei suoi serramenti per il museo di Castelvecchio, Studio Wok ha disegnato un infisso rettangolare arretrato rispetto all'arco di muratura e scandito da cornici più piccole di larice: un gioco grafico che serve anche a creare un sistema frangisole. L'intervento nel

worked on perspectives and connections with skill and precision. Once the plaster had been stripped from the façade to expose the material from which it was built, a large arch that had previously been walled up was reopened to serve as the hub around which the rooms of the house are laid out. The new five metres high glazed opening, determines the double height of the living space, which thereby acquires even more importance, illuminating at the same time a gallery on the upper floors. Taking its inspiration from the work of Carlo Scarpa and the complex partition of his doors and windows at the Museo di Castelvecchio, Studio Wok has designed a rectangular frame set back from the brickwork of the arch and subdivided by smaller frames of larch – with the outcome being a kind of a graphic design that also serves to create a system of sunshades. Taken as a whole,

IL TRIO DI ARCHITETTI HA LAVORATO SULLE PROSPETTIVE E SUI COLLEGAMENTI

THE TRIO OF ARCHITECTS WORKED ON PERSPECTIVES AND CONNECTIONS



suo complesso produce delicati contrasti, molto ben calibrati: il ruvido delle superfici esterne e il liscio di quelle interne, il “caldo” del legno di betulla (zona notte) e il “freddo” della pietra di Vicenza (piano terreno), e ancora il muro di pietra grezza affiancato al ricercato Biancone della Lessinia usato per le cornici delle finestre.

Secondo elemento focale della casa è la magnolia, conservata su espressa richiesta dei committenti. Delimitata da un'aiuola quadrata nera a contrasto con il tappeto di pietra bianca su cui è incastonata la piscina, la pianta dialoga idealmente con diversi punti della casa: da tutte le aperture, comprese le finestre ai piani superiori, è infatti possibile goderne la vista. E la sua ombra che al tramonto si proietta sui muri concorre – al pari dei vigneti circostanti e del monte Baldo sullo sfondo – a comporre questo poetico paesaggio veneto. ●

the intervention produces delicate and very well-calibrated contrasts: the roughness of the external surfaces and the smoothness of the internal ones, the “warmth” of birch wood (sleeping area) and the “coolness” of Vicenza stone (ground floor), and again the wall of raw stone next to the refined Biancone della Lessinia used for the window frames.

The second focal element of the house is the magnolia tree, preserved at the express request of the clients. Set in a flowerbed with a square black frame that contrasts with the expanse of white stone in which the swimming pool is embedded, the tree holds a visual dialogue with various points of the house: in fact it is possible to see it from all the openings, including the windows on the upper floors. The shadow that it casts on the walls at sunset helps – like the surrounding vineyards and the view of Monte Baldo in the background – to create a form for this poetic Veneto landscape. ●

■ La facciata del prospetto sud, inizialmente tutta aperta, è stata chiusa con una vetrata che reinterpreta le tradizionali pareti dei fienili, create con listarelle di legno.

■ *The south front of the house, which was once completely open, has been closed with an expanse of glass that reinterprets the traditional barn wall, its subdivisions created with strips of wood.*

